



No. 126

N° 126

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
March 25, 2009

Sessional Day 134

Mercredi
25 mars 2009

Jour de session 134

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 157, An Act to amend the Education Act.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 157, Loi modifiant la Loi sur l'éducation.

After some time, pursuant to Standing Order 9(b), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 b) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Deputy Speaker recessed the House at 10:15 a.m until 10:30 a.m.

Conformément à l'article 9 a), le Vice-Président ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 15 jusqu'à 10 h 30.

10:30 A.M.

10 H 30

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:51 a.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 51 jusqu'à 15 h.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

MEMBERS' STATEMENTS

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 160, An Act respecting the recruitment and protection of caregivers and foreign workers.
Mr. Colle.

Projet de loi 160, Loi ayant trait au recrutement et à la protection des fournisseurs de soins et des travailleurs étrangers. M. Colle.

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duguid,

Sur la motion de M. Duguid,

Ordered, That notwithstanding the Order of the House of May 1, 2008 respecting meeting times for committees, the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to meet in the afternoon of Wednesday, April 1 and Wednesday, April 8, 2009, from 4:00 p.m. to 6:00 p.m., in addition to its regularly scheduled meeting time.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duguid,

Sur la motion de M. Duguid,

Ordered, That the following changes be made to the membership of the Standing Committee on Government Agencies:

Mr. Hillier be replaced by Mr. Martiniuk.

**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND
RESPONSES**

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET
RÉPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, a Minister made a statement and Opposition Members responded.

Conformément à l'article 35, un ministre fait une déclaration et des députés de l'opposition y répondent.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to WSIB premiums for independent and sole proprietors or partners. (Sessional Paper No. P-176) Mrs. Savoline.

Petition relating to a Sales Tax Holiday for trucks and cars (Sessional Paper No. P-200) Mr. Yakabuski.

Petition relating to zero tolerance of violence on public transit (Sessional Paper P-201) Mr. Colle.

Petition relating to implementing a 3 month tax holiday to stimulate auto sales (Sessional Paper P-202) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to rolling back property assessment values to the base year of January 1, 2005 (Sessional Paper P-205) M^{me} Gélinas.

Petition relating to installing internet filtering software on computers in public schools and libraries to prevent children from viewing explicit sexual content (Sessional Paper P-206) Mr. Martiniuk.

Petition relating to the funding of Lakeridge Health Bowmanville Hospital (Sessional Paper P-210) Mr. O'Toole.

Petition relating to supporting The Caregiver and Foreign Worker Recruitment and Protection Act, 2009 (Sessional Paper P-215) Mr. Colle.

Petition relating to introducing a population-needs-based funding formula for hospitals and approve the new expansion of Cambridge Memorial Hospital (Sessional Paper P-216) Mr. Martiniuk.

Petition relating to implementing a \$135 Million Dental Program for low income Ontarians (Sessional Paper P-217) Mr. Rinaldi.

Petition relating to introducing a \$100 per month Healthy Food Supplement in the Spring 2009 budget (Sessional Paper P-218) Mrs. Van Bommel.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 152, An Act respecting a long-term strategy to reduce poverty in Ontario.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 155, An Act to permit the Province to recover damages and health care costs incurred because of tobacco related diseases and to make a complementary amendment to the Limitations Act, 2002.

After some time, it was,

On motion by Mrs. Cansfield,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mrs. Cansfield moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:41 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 152, Loi concernant une stratégie à long terme de réduction de la pauvreté en Ontario.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 155, Loi autorisant la province à recouvrer le montant des dommages et du coût des soins de santé engagés en raison des maladies liées au tabac et à apporter une modification complémentaire à la Loi de 2002 sur la prescription des actions.

Après quelque temps,

Sur la motion de M^{me} Cansfield,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

M^{me} Cansfield propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 41, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker
